



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 24. juuli 2023
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2023/0233(NLE)

12111/23
ADD 3

COEST 465
POLCOM 171

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	7. juuli 2023
Saaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2023) 396 final - ANNEX 3
Teema:	LISA järgmise dokumendi juurde: Ettepanek: Nõukogu otsus seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel kaubanduskoosseisus kokkutulnud assotsieerimiskomitees ja assotsieerimisnõukogus, mis on loodud ühelt poolt Euroopa Liidu, Euroopa Aatomienergiaühenduse ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Ukraina vahelise assotsieerimislepinguga, seoses assotsieerimislepingu XXI-A lisas sätestatud esimese ja teise etapi rakendamise kohta positiivse hinnangu andmise ja sellega kaasneva turulepääsu võimaldamisega

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2023) 396 final - ANNEX 3.

Lisatud: COM(2023) 396 final - ANNEX 3



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 7.7.2023
COM(2023) 396 final

ANNEX 3

LISA

järgmise dokumendi juurde:

Ettepanek: Nõukogu otsus

**seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel kaubanduskoosseisus kokkutulnud
assotsieerimiskomitees ja assotsieerimisnõukogus, mis on loodud ühelt poolt Euroopa
Liidu, Euroopa Aatomienergiaühenduse ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt
Ukraina vahelise assotsieerimislepinguga, seoses assotsieerimislepingu XXI-A lisas
sätestatud esimese ja teise etapi rakendamise kohta positiivse hinnangu andmise ja
sellega kaasneva turulepääsu võimaldamisega**

LISA
EELNÕU:
ELi-Ukraina assotsieerimise nõukogu
OTSUS NR .../2023,
xx.xx.2023,

ühelt poolt Euroopa Liidu, Euroopa Aatomienergiaühenduse ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Ukraina vahelise assotsieerimislepingu 8. peatüki XXI-A lisa „Institutsionaalse reformi, õigusaktide ühtlustamise ja turulepääsu esialgne ajakava“ kohaselt vastastikuse turulepääsu võimaldamise kohta keskvalitsusasutuste tarnete puhul

ASSOTSIATSIOONINÕUKOGU,

võttes arvesse ühelt poolt Euroopa Liidu, Euroopa Aatomienergiaühenduse ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Ukraina vahelist assotsieerimislepingut, eriti selle artikleid 153 ja 463 ning artikli 475 lõiget 5,

ning arvestades järgmist:

- (1) Ühelt poolt Euroopa Liidu, Euroopa Aatomienergiaühenduse ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Ukraina vaheline assotsieerimisleping (edaspidi „leping“) allkirjastati 27. juunil 2014 ning see jõustus 1. septembril 2017.
- (2) Lepingu preambulis tunnistatakse Ukraina kohustust lähendada vastavalt lepingule järk-järgult oma õigusaktid liidu õigusaktidega ja neid tulemuslikult rakendada, aidates seeläbi kaasa Ukraina majanduse järkjärgulisele integreerumisele liidu majandusega ning Ukraina ja liidu vahelise poliitilise assotsiatsiooni süvendamisele.
- (3) Vastavalt lepingu artiklile 154 lepivad lepinguosalisel kokku, et riigihangete valdkonnas avatakse nende turud üksteisele tõhusalt järk-järgult ja samal ajal.
- (4) Lepingu artikli 153 lõigete 1 ja 2 kohaselt võtab Ukraina kohustuse viia oma olemasolevad ja tulevikus vastu võetavad riigihangete valdkonna õigusaktid järk-järgult vastavusse liidu riigihangete valdkonna *acquis*’ga. Selline õigusaktide lähendamine toimub etapi kaupa, nagu on sätestatud lepingu 8. peatüki XXI-A lisa „Institutsionaalse reformi, õigusaktide ühtlustamise ja turulepääsu esialgne ajakava“ esitatud ajakavas.
- (5) Lepingu artikli 153 lõike 2 kohaselt hindab kaubanduskoosseis kokkutulnud assotsieerimiskomitee 8. peatüki XXI-A lisa „Institutsionaalse reformi, õigusaktide ühtlustamise ja turulepääsu esialgne ajakava“ sätestatud iga etapi rakendamist. Kõnealuse hindamise tulemusena võidakse komitee otsusega anda teatava etapi rakendamise kohta positiivne hinnang. Sellise positiivse hinnanguga kaasneb vastastikune turulepääsu võimaldamine, nagu on sätestatud lepingu 8. peatüki XXI-A lisa „Institutsionaalse reformi, õigusaktide ühtlustamise ja turulepääsu esialgne ajakava“.
- (6) Kooskõlas kaubanduskoosseis kokkutulnud assotsieerimiskomitee [kuupäev] otsusega nr xxx andis komitee positiivse hinnangu selle kohta, et Ukraina on rakendanud lepingu 8. peatüki XXI-A lisa „Institutsionaalse reformi, õigusaktide ühtlustamise ja turulepääsu esialgne ajakava“ sätestatud esimese etapi.

- (7) Kooskõlas lepingu artikli 475 lõikega 5 peaks assotsieerimisinõukogu temale lepingu artikliga 463 delegeeritud volituste alusel leppima kõnealusest positiivsest hinnangust tulenevalt kokku turu edasises vastastikuse avamises.
- (8) Nagu on sätestatud lepingu 8. peatüki XXI-A lisa „Institutsionaalse reformi, õigusaktide ühtlustamise ja turulepääsu esialgne ajakava“, puudutab kõnealune turu avamine keskvalitsusasutuste tarnetega seotud riigihankeid,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Käesolevaga võimaldatakse lepingu 8. peatüki XXI-A lisa „Institutsionaalse reformi, õigusaktide ühtlustamise ja turulepääsu esialgne ajakava“ kohaselt Euroopa Liidu ja Ukraina vaheline vastastikune juurdepääs keskvalitsusasutuste hangete turule: Euroopa Liit avab Ukrainale keskvalitsusasutuste hangete turu Euroopa Liidus ning Ukraina avab Euroopa Liidule keskvalitsusasutuste hangete turu Ukrainas.

Artikkel 2

Käesolev otsus on koostatud bulgaaria, eesti, hispaania, hollandi, horvaadi, iiri, inglise, itaalia, kreeka, leedu, läti, malta, poola, portugali, prantsuse, rootsi, rumeenia, saksa, slovaki, sloveeni, soome, taani, tšehhi, ukraina ja ungari keeles, kusjuures kõik tekstid on võrdselt autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

(Koht) ...

Assotsiatsiooninõukogu nimel

esimees

sekretärid